

УДК 130.2:271.2:726.5(470 + 571)

DOI: 10.18413/2408-932X-2016-2-4-63-67

Кантарюк Е. А.

**ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ
В ПРАВОСЛАВНОМ ХРАМЕ (ОПЫТ ЦЕРКОВНО-
КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ ГЕРМЕНЕВТИКИ БЕЗБАРЬЕРНОЙ СРЕДЫ)**

Липецкий государственный технический университет, ул. Московская, д. 30, г. Липецк, 398600, Россия.
E-mail: e.abaeva@mail.ru

Аннотация

В статье актуализируются и уточняются основные условия, при которых возможно проектирование православных храмов (храмов-часовен, молельных комнат) – с учетом потребностей людей с ограниченными физическими возможностями. Первичное условие корректного проектирования задается установкой на понимание инвалидности как приближенности к Богу, как богоизбранного удела, которому следует иметь свое воплощение в особом устройстве храма. В связи с этим условием раскрываются возможные формы организации безбарьерной среды, обеспечивающей церковно значимое соучастие в богослужении людей разной телесной и душевной организации в их общем молитвенном делании «единными усты и едином сердцем», неслитном и нераздельном единстве Причастия и Богообщения.

Ключевые слова: православный храм; Богообщение; причастие; церковно-культурологическая герменевтика; люди с ограниченными физическими возможностями; инвалидность; безбарьерная среда.

Kantariuk E. A.

**PEOPLE WITH DISABILITIES ARE IN THE ORTHODOX CHURCH:
THE CHURCH AND CULTURAL HERMENEUTICS OF BARRIER-FREE
ENVIRONMENT**

Lipetsk State Technical University, 30 Moskovskaya St., Lipetsk, 398600, Russia. E-mail: e.abaeva@mail.ru

Abstract

The article is devoted to updating and refining of the basic conditions under which the possible design of the Orthodox churches (chapels, prayer rooms), taking into account the capabilities of people with disabilities. The primary condition of the correct design of that orientation is defined in the understanding of disability as a proximity to God, as God's chosen destiny, which should be fully realized in a special unit of the church. The possible forms of organization of a barrier-free environment for meaningful participation in church worship of people of different physical and mental organizations reveal in certain connection with this condition. It is the perspective of the common pray acting "with one mouth and one heart" without confusion and indivisible unity of the Communion, communion with God.

Keywords: Orthodox church; communion with God; Communion; church-cultural hermeneutics; people with disabilities; disability; barrier-free environment.

*Ученики Его спросили у Него: Равви! кто согрешил,
он или родители его, что родился слепым?*

*Иисус отвечал: не согрешил ни он, ни родители его,
но это для того, чтобы на нем явились дела Божии. (Иоан.9:2-3).*

Инвалидность как судьба – это направление человека на особый духовный путь. И всеведущий Бог направляет на такой путь только того, кто способен по нему идти. На Руси к инвалидам было особое уважительное отношение, их называли «убогими», что означает «у Бога», т.е. приближенными к Богу [1].

В одной из книг «Инвалид в храме» владыка Пантелеимон, епископ Орехово-Зуевский,

указывает на то, что примерно 10% из всех людей, живущих на Земле, – инвалиды. Мы как будто хорошо знаем, что нам малополезно будет рассуждать о том, каким попушением Божиим случилась инвалидность; нам не полезно судить о том, насколько заслужил человек такой венец. Мы знаем это на словах, но так ли хороши дела наши? В наших храмах инвалидов единицы – а что мы делаем для того, чтобы они смогли прийти в

храм? Как мы приспособляем устройство наших храмов к тому, чтобы сделать их технически доступнее для незрячего, глухого, или иным образом ограниченного в своих физических возможностях человека? Помним ли мы о главном – о любви и понимании того, «что человек с инвалидностью – это наш брат и друг, просто со своими особенностями» [2]?

Церковь Божия не есть учреждение, помогающее гражданам в силу неких формальных, внешних или безличных обязательств перед законом, снисходящее к неполноценности людей с ограниченными физическими возможностями. Церковь – семья, единый организм, в котором каждый его член, вне зависимости от его духовной крепости, душевных или телесных несовершенств является нашим братом или сестрой; у каждого свой путь к Господу. Особенный, счастливый венец страдания инвалида – в самой его ограниченности, его возможности пребывать в сосредоточенном состоянии, приближаясь таким образом к Богу. Счастье общины, куда приходит инвалид, – в

возможности позаботиться об устройении «дверей» – особенном, дополнительном благоустройении всего пространства храмового богослужения, в котором инвалиду таким образом проявляется деятельное сострадание. Это сострадание нельзя сводить к внешней жалости; это сострадание есть сордование встрече с убогими, вхождению их в церковную жизнь, делание этой жизни для них доступной, хотя бы в малом, техническом устройении храма.

В технически доступном для инвалидов храме решается целый комплекс эстетико-культурных и организационных проблем: требуется оборудование пандусами или специальными подъемниками входа в храм, а иногда и перестройка самого дверного проема, ширина которого оказывается недостаточной для проезда на инвалидной коляске [3]; важна организация сурдоперевода для глухих прихожан, для незрячих и слепоглухих – тактильные указатели и рельефные иконы [3] и др. Эти проблемы можно увидеть схематически на рис. 1.

ПРОБЛЕМЫ ИНВАЛИДА В ПРАВОСЛАВНОМ ХРАМЕ



Рис. 1. Проблемы инвалида в православном храме¹.
Fig. 1. Problems of persons with disabilities in the Orthodox Church.

¹ Источник схемы: <http://blagoudm.ru/zhdut-li-invalidov-v-pravoslavnykh-xramax/>

Как замечает руководитель фонда «Сила Духа» А. Шлычков, все вновь строящиеся храмы сразу стоит оборудовать, принимая во внимание нужды людей с ограниченными физическими возможностями; при этом следует не забывать, что доступность определяется по тому, как приспособлен к преодолению инвалидом его «последний барьер». Это означает, что следует установить и навигацию для слабовидящих, и низкие подсвечники, свечные ящики и т.д. Ширина дорожек на прихрамовой территории должна быть не менее двух метров – так, чтобы на них могли разехаться два человека на колясках (или должны быть специальные карманы). Для людей слабовидящих края всех дорожек должны быть оборудованы бордюрным камнем контрастного цвета и т.д. [см. 3].

Возможности современного архитектурного и строительного дизайна вполне позволяют создать в храме технически безбарьерную среду. Но формирование такой среды нельзя, на мой взгляд, свести к внешней эклектике уже известного, некоей простой комбинации принципов и приемов, применяемых, например, в учреждениях социальной защиты и социального обеспечения. Храм нельзя переустроить для инвалида, подобно тому, как его нельзя устраивать только для физически здоровых людей; требуется основательная проработка тех культурологических условий, при которых станет возможно конкретно-богослужбное единение физически страждущих и им заботливо сострадающих. Перспективной в этой связи представляется разработка общих принципов и модельных образов больничных храмов, в которых встреча страждущих и сострадающих происходит по необходимости часто. Больничный храм – это максимальная концентрация духовно-душевной энергии, синтез многогранных целебных средств, врачующих всего человека в целом, позволяющих ему стать подвижным. Подвижность – это некоторое общее стремление людей с ограниченными физическими возможностями, и именно проблема подвижности должна прежде всего ставиться и решаться при благоустройении больничного храма.

В больничном храме прихожане стремятся исповедоваться и причащаться – участвовать в Божественной Литургии. Человек с ограниченными возможностями, будь то слабослышащий, слабовидящий или на инвалидной коляске, должен чувствовать себя в больничном храме деятельным соучастником Божественной Литургии. Проектируя больничный

храм для таких малоподвижных в силу естественных причин прихожан, следует предполагать следующие его особенности (изложу их по мере движения инвалида в храме).

1. Образно-выразительный смысл иконы является символом связности всех трех миров, изначально присущих Божественной и человеческой природе. Для людей-инвалидов особыми чтимыми иконами являются: Матерь Божия «Всецарица», Св. Пантелеимон, Св. Лука, Св. Косма и Дамиан и др. К их иконам прежде всего стремится инвалид, оказавшийся в храме.

1.1. Высота аналая – так, чтобы он был доступен инвалиду в кресле-коляске, должна быть 100 см от пола. Внизу аналая необходимо свободное пространство (подстолье), которое позволяет инвалиду-колясочнику подъехать близко [4]. Следует также учесть опыт европейских храмов, в которых для инвалидов-колясочников применяются специальные лифты для вертикального перемещения икон или других святынь [4].

1.2. Для инвалидов с нарушением зрения в храме должны быть рельефные (объемные) иконы. Они дают возможность слабовидящему и незрячему прихожанину на ощупь прочувствовать, как «выглядит» Спаситель, Богородица, Иоанн Предтеча и др. Тактильные иконы также могут быть репликами писаных икон и находиться под ними. Особо почитаемые плоские иконы должны быть подписаны шрифтом Брайля. Для слабовидящих часть икон также может быть выполнена в технике витража с внутренней подсветкой. Писаные иконы должны подсвечиваться сверху локальными светильниками направленного действия и при развеске иметь наклон от стены 5°, чтобы уменьшить бликование стекла. Чтобы удобнее было прикладываться к иконе, важно разместить под ней горизонтальные поручни [4].

2. Пребывание на богослужении требует закрепления за его участником своего молитвенного места. Во время богослужения желательно освободить для инвалидов места ближе к солею, чтобы с близкого расстояния они могли полноценно воспринимать богослужение.

2.1. Место перед солеей удобно, в частности, и для инвалидов-колясочников. Можно обозначить эти места на полу контрастным цветом. Размер одного места с учетом сопровождающего – 120 x 180 см.

2.2. Для инвалидов по зрению во время службы удобны места около стен или колонн, оборудованных поручнями или сиденьями. Если

сопровождающий или социальный работник храма будет комментировать происходящее, незрячий человек сможет лучше воспринять богослужение. Можно заранее познакомить инвалида с последовательностью службы. Каждое из перечисленных целевых мест обозначается соответствующим информационным знаком в соответствии с ГОСТ Р 52131-2003 [4].

2.3. Места для инвалидов по слуху желательно размещать около церковного хора, клироса, амвона. Места могут быть оборудованы специальными персональными приборами усиления звука. Количество и оборудование таких мест тоже составляет 5 % общей вместимости храма. При отсутствии сурдопереводчика могут использоваться трансляция на экран текста богослужения или бегущая строка. Места, оборудованные индивидуальными беспроводными устройствами, должны быть расположены там, где хорошо видно слово и переводчика жестового языка. Такие места обычно размещают напротив алтаря – справа и слева. Желательно, чтобы переводчик стоял на возвышении – так его руки будут хорошо видны из разных мест храма. Аналог, на котором будут тексты для перевода, лучше поставить справа или слева от переводчика.

Малоподвижные прихожане должны иметь возможность находиться в зоне, имеющей самостоятельный путь эвакуации, не пересекающийся с путями эвакуации остальных прихожан и на возможно минимальном расстоянии от эвакуационных выходов из здания наружу.

Мотивационным смыслом деятельности медицинского персонала в сотрудничестве с Церковью является осуществление христианского служения ближнему; область больничного покоя – это та область, к которой стремится врач и больной, и каждый из них, будучи христианином. Целебный эффект такой встречи многократно усиливается, если встреча эта оказывается укрепленна и продолжена в совместной молитве.

Во время богослужения люди с ограниченными возможностями невольно обращают взор на окружающих и, зная последовательность литургии, придерживаются правил при богослужении, а именно: тихое стояние или сидение во время чтения Апостола, Евангелия, Иже Херувимской песни, а на молитвах «Символ Веры» и «Отче наш» изображение крестного знамения. Чтобы благоговейно подойти к Таинствам Исповеди и Причастия, обязательно должно быть присутствие

сопровождающего. По мере возможности в храмах для инвалидов слабослышащих и слабослышащих необходимо создать условия, такие как: присутствие сурдопереводчика, аудиодуш, использование персональных информаторов, световая сигнализация и т.д. Сила молитвы и искреннее покаяние грехов идет через коленопреклонение. Это трудно сделать инвалидам-колясочникам, и на посильную меру их труда указывают священнослужители; слабослышащие и слабослышащие сами и с помощью сопровождающих или просто прихожан стремятся сделать земные и поясные поклоны. Для того чтобы облегчить действия инвалидов, существуют тактильные напольные указатели и цветовая разметка.

Благоустройство пространства богослужебных взаимодействий – это то, к чему очевидным образом следует стремиться при организации больничных храмов. Искомое и обретаемое в таком благоустройстве – это взаимная терапия и страждущих, и сострадающих, соучастие, всеобщая пастырская, братская и сестринская взаимность. В больничном храме встречаются и лекари, и пациенты, усиленно создается безбарьерная среда подлинного общения о Боже Спасе – общения, в котором каждый и все в меру своей очищаемой страданием и состраданием взаимной любви «едиными усты и единым сердцем» взыскуют единого на потребу, близятся к нетленному Царству Божию и правде Его (Лк 10, 42; Ин 6, 27). От благоустройства – к ничем не смущаемому Богообщению: «Христос посреде нас!»

Литература

1. Манохин, Д. Ждут ли инвалидов в православных храмах? [Электронный ресурс] URL: <http://blagoudm.ru/zhdut-li-invalidov-v-pravoslavnykh-khramakh> (дата обращения: 25.03.2016)
2. Инвалид в храме: помощь людям с проблемами слуха и зрения. В.З. Денискина, иеромонах Мелитон (Присада), Т.А. Соловьева [и др.]. М.: Лепта Книга, 2015. 176 с.
3. Суперека, А. Московские храмы оборудуют навигацией для прихожан с ограниченными возможностями // MosDay.ru [Электронный ресурс] URL: <http://mosday.ru/news/item.php?708666&view=full> (дата обращения: 28.06.2016)
4. Чистый, С.В., Зальцман, Т.В. Как сделать храм доступным для всех: технические нормы и архитектурные решения. М.: Лепта Книга, 2015. 112 с.

References

1. Manokhin, D. *Do Orthodox Churches Wait for People with Disabilities?* (in Russ.) [Online] URL:

<http://blagoudm.ru/zhdut-li-invalidov-v-pravoslavnykh-xramax> (date of access: March 25, 2016)

2. Deniskina, V. Z. et al. *The Disabled in The Church: To Help People with Problems of Hearing and Vision*. Moscow: Lepta Kniga, 2015. 176 p. (in Russ.)

3. Supereka, A. *Moscow Temples are Equipped with Navigation for Parishioners with Disabilities* (in Russ.) [Online]

URL:
<http://mosday.ru/news/item.php?708666&view=full> (date of access: June 28, 2016)

4. Chisty, S. V. & Zaltzman, T. V. *How to Make the Temple Accessible to All: Technical Standards and Architectural Solutions*. Moscow: Lepta Kniga, 2015. 112 p. (in Russ.)

ОБ АВТОРЕ:

Кантарюк Екатерина Анатольевна, ассистент кафедры дизайна и художественной обработки материалов, институт машиностроения, Липецкий государственный технический университет, ул. Московская, д. 30, г. Липецк, 398600, Россия. E-mail: e.abaeva@mail.ru

ABOUT THE AUTHOR:

Ekaterina A. Kantaryuk, Teaching Assistant, Department of Design and Materials Processing Art, Mechanical Engineering Institute, Lipetsk State Technical University, 30 Moskovskaya St., Lipetsk, 398600, Russia. E-mail: e.abaeva@mail.ru